

معلومات للمستخدم	INFORMATION FOR THE USER
سوستانون®	Sustanon®

الاستخدام غير اللائق

استخدام الأندروجين خاطئة لتعزيز القدرة في الألعاب الرياضية يحمل مخاطر صحية شديدة و لا يُنصح به.

استخدام أدوية أخرى

قد تؤثر الأدوية الاخرى على مفعول سوستانون ٢٥٠، أو قد يؤثر سوستانون ٢٥٠ على الأدوية الأخرى. يجب أن تخبر طبيبك الخاص أو الصيدلى إن كنت تستخدم (أو تنوى استخدام) أدوية مضادة لمرض السكر أو مضادة للتجلط.

كيفية استخدام سوستانون ٢٥٠

يُعطى هذا الدواء بواسطة طبيب أو ممرضة فقط.

تُعطى الحقن بعمق في العضل (على سبيل المثال في الأرداف، أعلى الساق أو أعلى الذراع). عادة ما تكون الجرعة حقنة واحدة ١ مللى كل ثلاثة أسابيع.

إن كان لديك انقطاع أو مفعول سوستانون ٢٥٠ قوى جداً أو ضعيف جداً، تحدث مع طبيبك فوراً.

إن استخدمتم سوستانون ٢٥٠ أكثر مما ينبغي؛

لا ينطبق.

إذا نسيت أخذ سوستانون ٢٥٠؛

لا ينطبق.

الآثار عند وقف العلاج بسوستانون ٢٥٠؛

آثار سوستانون لا تتوقف مباشرة عند وقف العلاج، لكنها تراجع تدريجياً.

الآثار الجانبية المحتملة

شأنه شأن جميع الأدوية، يمكن أن يتسبب سوستانون ٢٥٠ في آثار جانبية.

الآثار الجانبية التي تم الإبلاغ عنها مع العلاج بالتستوستيرون بصفة عامة هي:

• حكة؛

• حب الشباب؛

• غثيان؛

• تغير في اختيارات وظائف الكبد؛

• تغير في مستويات الكوليستيرول (تغير في ابيض الدهون) ؛

• اكتئاب، عصبية،اضطرابات مزاجية؛

• ألم بالعضلات (ألم عضلى) ؛

• احتجاز السوائل بالأنسجة، تتميز عادة بتورم الكاحل أو الأقدام؛

• ارتفاع ضغط الدم؛

• زيادة في عدد خلايا الدم الحمراء (الخلايا التي تحمل الاكسجين في دمك)

• تغير في الرغبة الجنسية؛

• انتصاب ممتد غير طبيعي و مؤلم للفضيب ؛

• اضطراب في تكوين الحيوانات المنوية؛

• ظهور صفات أنثوية (تضخم في الثدي) ؛

• نمو البروستاتا لحجم ممتل للمجموعة العمرية المعنية؛

• زيادة في مستويات دالة معينة في الدم مصاحبة لسرطان البروستاتا (ارتفاع PSA)؛

• زيادة في نمو ورم سرطاني صغير بالبروستاتا لم يتم بعد اكتشافه (تطور لورم سرطاني دون-أكلينيكي بالبروستاتا).

نظراً لطبيعة سوستانون ٢٥٠، لا تتمكس الآثار الجانبية بسرعة عند وقف الدواء. الأدوية المحقونة بصفة عامة قد تتسبب في تفاعل موضعي في مكان الحقن. إذا لاحظت أي آثار جانبية لم يرد ذكرها في هذه النشرة، يُرجى إبلاغ طبيبك الخاص أو الصيدلى.

تخزين سوستانون ٢٥٠

يُخزن في درجة حرارة بين ٨°م إلى ٣٠°م بعيداً عن الضوء.

لا تستخدم سوستانون ٢٥٠ بعد انتهاء تاريخ الصلاحية المذكور على العلبة الخارجية أو البطاقة المصنعة.

يُحفظ سوستانون ٢٥٠ بعيداً عن متناول و مرأى الاطفال.

إذا كان لديك مزيد من الأسئلة أو تتطلب المعلومات التوصيفية الكاملة الخاصة بسوستانون ٢٥٠، برجاء استشارة طبيبك الخاص أو الصيدلى.

ان. قذ. أورجانون،

٦ كلوشرشترات،

٥٣٤٩ اي بي أوس، هولندا

آخر مراجعة لهذه النشرة في يونيو ٢٠٠٦

إن هذا الدواء

– الدواء مستحضر يورثر علي صحتك واستهلاكه خلافاً للتعليمات يعرضك للخطر

– اتبع بدقة وصفة الطبيب وطريقة الاستعمال المنصوص عليها وتعليمات الصيدلاني الذي صرفها لك ، فالطبيب والصيدلاني هما الخياران بالدواء وينقعه وضرره

– لا تقطع مدة العلاج المحددة لك من تلقاء نفسك

– لا تكرر صرف الدواء بدون وصفة طبيب

– لا تترك الدواء في متناول أيدي الاطفال

مجلس وزراء العرب

واتحاد الصيادلة العرب

برجاء قراءة كل هذه النشرة بعناية قبل أن تبدأ بأخذ هذا الدواء.

- احتفظ بهذه النشرة. قد تحتاج لقراءتها مرة أخرى.
- إذا كانت لديك مزيد من الأسئلة، برجاء سؤال طبيبك الخاص أو الصيدلى.
- لقد تم وصف هذا الدواء لك شخصياً و لا ينبغي أن تعطيه لآخرين. قد يسبب ضرر لهم، حتى لو كانوا يعانون من نفس الأعراض التي تعاني منها.

في هذه النشرة:

١- ما هو سوستانون ٢٥٠ و فيم يُستخدم

٢- قبل استخدام سوستانون ٢٥٠

٣- كيفية استخدام سوستانون ٢٥٠

٤- الآثار الجانبية المحتملة

٥- تخزين سوستانون ٢٥٠

سوستانون ٢٥٠، محلول للحقن.

• المادة الفعالة هي: إستريرات التستوستيرون

كل مليلتر من المحلول الزيتي يحتوي على:

– بروبيونات التستوستيرون ٣٠ مجم (مليجرامات)

– فينيل بروبيونات التستوستيرون ٦٠ مجم

– ايزو كابرورات التستوستيرون ٦٠ مجم

– ديكانات التستوستيرون ١٠٠ مجم

• المكونات الأخرى هي:

محلول الحقن يحتوي على زيت الأراكس والكحول البنزيلي.

١- ما هو سوستانون ٢٥٠ و فيم يُستخدم

تتحول المواد الفعالة للسوستانون إلى تستوستيرون في جسمك. تستوستيرون هو الهرمون الذكري الطبيعي الذي يفرز بواسطة الخصيتين، و هو ضرورى للنمو الطبيعى، التطور ووظيفة الأعضاء الجنسية الذكرية و الخصائص الثانوية الذكورية الجنسية. إنه ضرورى لنمو شعر الجسم، تطور العظام والعضلات، و هو يحفز إنتاج خلايا الدم الحمراء. إنه يعمل أيضاً على تخليط صوت الرجال. تستخدم المستحضرات التي تحتوى على تستوستيرون فى تعويض التستوستيرون عند الأشخاص الذين يعانون من عدم وجود تستوستيرون طبيعى أو قليل (وهى حالة تُعرف بالقصور التناسلى).

سوستانون ٢٥٠ محلول للحقن. محلول شفاف، لونه أصفر باهت.

٢- قبل استخدام سوستانون ٢٥٠

لا تستخدم سوستانون ٢٥٠ إذا:

- كان لديك الآن أو في أي وقت مضى ورم بالبروستاتا أو الثدي
- تعانى من حساسية تجاه واحد أو أكثر من مكونات المنتج
- تبلغ أقل من ٣ سنوات

تعامل بعناية خاصة مع سوستانون ٢٥٠

المتابعة الفائقة من جانب الطبيب ضرورية لعلاج الصبية الصغار بما أن استخدام التستوستيرون يمكن أن يتسبب في تطور جنسي مبكر و اضطراب في النمو. المتابعة الفائقة من جانب الطبيب ضرورية أيضاً فى المرضى المسنين، بما أن الهرمونات الذكورية يمكن أن تزيد من حجم غدة البروستاتا. بالإضافة لذلك، سيتم عمل اختبارات دم، على فترات منتظمة، لتأكد من مستوى المادة الحاملة للأكسجين فى خلايا دمك الحمراء(الهيموجلوبين). فى حالات نادرة جداً، يزيد عدد خلايا الدم الحمراء بصورة مفرطة مما يؤدي إلى مضاعفات. قد تكون الفحوصات الطبية ضرورية أيضاً فى بعض الحالات الأخرى. لذلك، ابلغ طبيبك إن كان لديك الآن أو فى أي وقت مضى:

- مرض بالقلب؛
- مرض كلوى؛
- مرض كبدي؛
- ارتفاع في ضغط الدم؛
- شكوى فى البروستاتا، على سبيل المثال مشاكل فى ادرار البول.

إذا كنت تعاني من انقطاع النفس أثناء النوم (انقطاع مؤقت بالتنفس أثناء النوم)، قد يزداد هذا الأمر سوءاً بسبب استخدامك للمنتجات التي تحتوى على التستوستيرون. أخبر طبيبك إن كنت قلق بهذا الشأن.

استخدام سوستانون ٢٥٠ مع الطعام و الشراب

لا ينطبق.

الحمل

استشر طبيبك الخاص أو الصيدلى قبل أخذ أي دواء.

إذا كنت حاملاً، أو تظنين أنك ربما حامل: لا تستخدمى سوستانون ٢٥٠.

الرضاعة

استشر طبيبك الخاص أو الصيدلى قبل أخذ أي دواء.

إذا كنت ترضعين: لا تستخدمى سوستانون ٢٥٠.

القيادة واستخدام الآلات

على قدر ما هو معروف، سوستانون ليس له آثار متاولة على الانتباه أو التركيز.

معلومات مهمة بخصوص بعض مكونات سوستانون ٢٥٠

يحتوى سوستانون على الكحول البنزيلي لذلك لا يجب اعطائه للأطفال الذين يبلغون أقل من ٣ سنوات.